



Linda S. Adams
Secretaria para la
Protección Ambiental

Consejo de Recursos Atmosféricos

Robert F. Sawyer, Ph.D., Chair
1001 I Street • P.O. Box 2815
Sacramento, California 95812 • www.arb.ca.gov



Arnold Schwarzenegger
Gobernador

13 de Junio del 2007

Para: Todas las Partes Interesadas

Asunto: **SESIÓN INFORMATIVA ABIERTA AL PÚBLICO PARA DISCUTIR EL REGLAMENTO PRELIMINAR PARA REDUCIR LAS EMISIONES DE LOS CAMIONES DE MOTORES A DIESEL DE CARGA PESADA EN LOS PUERTOS Y LAS TERMINALES FERROVIARIAS INTERMODALES DE CALIFORNIA**

Estimadas Partes Interesadas:

El personal del Consejo de Recursos Atmosféricos (*Air Resources Board o ARB*) de California les invita a participar en una sesión informativa abierta al público sobre cómo desarrollar una medida de control para reducir las partículas de diesel (*particulate matter – PM*) y las emisiones de los óxidos de nitrógeno de camiones de los servicios en los puertos y las terminales ferroviarias intermodales. Esta medida se limita a los camiones con un peso vehicular bruto de 33,000 libras o más.

En estas sesiones informativas, el personal del *ARB* hablará acerca de un concepto regulador propuesto, una estrategia de implementación, así como actualizar datos de inventario. Las sesiones informativas se llevarán a cabo en Sacramento, Los Ángeles, San Diego y Oakland, en las fechas y horarios que se indican más adelante. Por favor, tenga en cuenta que la misma presentación se estará dando en todas las cuatro sesiones informativas. Además, habrá a la disposición traducción al español en las sesiones informativas de Los Ángeles, San Diego y Oakland.

Fecha: Lunes, 9 de julio
Hora: 1:00 p.m. – 3:00 p.m.
Lugar: Edificio de Cal EPA
Sala de Capacitación 1—Este y Oeste
1001 I Street
Sacramento, California 95814

Fecha: Miércoles, 11 de julio
Hora: 1:00 p.m. – 3:00 p.m.
Lugar: Puerto de San Diego
Sala de Juntas
3165 Pacific Highway
San Diego, California 92101
*Traducción al español a la disposición

Fecha: Martes, 10 de julio
Hora: 4:00 p.m. – 6:00 p.m.
Lugar: Puerto de Los Ángeles
Sala de Juntas, Segundo Piso
425 S. Palos Verdes Street
San Pedro, California 90731
*Traducción al español a la disposición

Fecha: Viernes, 13 de julio
Hora: 4:00 p.m. – 6:00 p.m.
Lugar: West Oakland Senior Center
1724 Adeline Street
Oakland, California 94607
*Traducción al español a la disposición

El reto de energía al que se enfrenta California es real. Todo californiano necesita tomar medidas inmediatas para reducir el consumo de energía. Para obtener una lista de maneras simples en que usted puede reducir la demanda y reducir sus costos de energía, visite nuestro sitio de Internet en: <http://www.arb.ca.gov>.

Agencia para la Protección del Medio Ambiente

Todas las Partes Interesadas
13 de junio del 2007
Página 2

La agenda, la presentación y el reglamento preliminar estarán a la disposición antes de la sesión informativa, en la siguiente dirección de Internet:

<http://arb.ca.gov/msprog/onroad/porttruck/porttruck.htm>.

Todos los materiales estarán a la disposición, tanto en inglés, como en español. Copias en papel de estos materiales estarán a la disposición el día de la reunión.

Para aquellas personas que no pueden asistir en persona, la sesión informativa estará a la disposición por medio de teleconferencia, utilizando un número de acceso gratuito, únicamente para nuestra sesión informativa en Sacramento. Las sesiones informativas que se llevarán a cabo en Los Ángeles, San Diego y Oakland no se transmitirán por teleconferencia.

Información acerca de la Teleconferencia (Únicamente la sesión informativa en Sacramento):

Número: 1-888-577-8990

Contraseña: 63789

Para las personas con discapacidades sensoriales, este documento está a la disposición en escritura Braille, letra grande, cinta de audio o disco de computadora. Por favor, comuníquese con el/la Coordinador(a) de Discapacidades del ARB, al (916) 323-4916 por teléfono activado con la voz o a través del Servicio de Retransmisión de Mensajes de California, al 711, para hacer su pedido de servicios de discapacidad. Si usted es una persona con conocimientos limitados del inglés, y le gustaría solicitar servicios de intérpretes, por favor comuníquese con el/la Administrador(a) Bilingüe del ARB, al (916) 323-7053.

Agradecemos y alentamos su participación en este esfuerzo. Si usted tiene preguntas con respecto a la sesión informativa, o si le gustaría recibir copias en papel de los materiales de la sesión informativa, por favor comuníquese con el Sr. Michael Miguel, Administrador, al (916) 445-4236 ó por correo electrónico, al: mmiguel@arb.ca.gov.

Atentamente,

/s/

Michael J. Tollstrup, Jefe
División de Evaluación de Proyectos

cc: Sr. Michael Miguel, Administrador
División de Evaluación de Proyectos

Anexo